

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОГО ПЛАНА ПОДГОТОВКИ АСПИРАНТОВ
Направление подготовки 19.06.01 - Промышленная экология и биотехнологии
Профиль 05.18.15. - Технология и товароведение пищевых продуктов и
функционального и специализированного назначения и общественного питания

Специальная дисциплина	Описание
Индекс модуля (по учебному плану подготовки аспиранта) <i>базовая часть Б1.Б, вариативная Б1.В (обязательная дисциплина Б1.В.ОД: Б1.В.ОД.1, Б1.В.ОД.2, Б1.В.ОД.3, обязательная по выбору Б1.В.ДВ: Б1.В.ДВ.1, Б1.В.ДВ.2, Б1.В.ДВ.3); факультатив ФТД.1</i>	Б1.Б.2 «Иностранный язык»
Трудоёмкость в академических часах	216 часов, в т.ч. ПЗ (семинары) – 56 час., СРС – 124 часа.
Трудоёмкость в зачётных единицах (ЗЕТ)	6 ЗЕТ
Название кафедры	Кафедра иностранных языков
Руководитель основной образовательной профессиональной программы по специальности	д.т.н., профессор Полянский Константин Константинович
Руководитель учебной дисциплины	- д.филол.н., доцент Кожевникова И. Г. (Английский язык) - к.филол.н., Свиридова Елена Владимировна (Немецкий язык)
График освоения учебной дисциплины	С 11 по 34 неделю 1-го года обучения
Краткое описание курса	<p><i>Область исследования:</i></p> <p>Основная цель курса заключается в совершенствовании иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления успешной научной и профессиональной деятельности и позволяющей обучающимся (аспирантам, соискателям) осуществлять полноценную межкультурную коммуникацию в научной и профессиональной деятельности.</p> <p>Данная цель предполагает решение следующих задач: во-первых, формирование лингвистической компетенции, включающей в себя владение устным и письменным иноязычным общением и представляющей собой языковую систему в действии посредством использования языковых средств, закономерностей их функционирования для построения высказываний - от простейшего выражения чувства до передачи нюансов интеллектуальной информации;</p> <p>во-вторых, формирование профессиональной компетенции, объединяющей знание терминов, профессионализмов, общеупотребительной лексики, клише, частотных в контексте данной специальности, грамматических структур, категорий и правил их употребления при осуществлении профессионально направленного общения, с одной стороны, с другой - умение осуществлять поиск, извлекать нужную иноязычную информацию из различных источников, переводить ее из одной знаковой системы в другую, оценивать и передавать содержание этой информации адекватно поставленной цели (сжато, полно, выборочно),</p>

а также продуктивно пользоваться ресурсами Международной информационной сети; в-третьих, формирование познавательно-коммуникативной компетенции, подразумевающей не только умение реализовывать познавательные функции иностранного языка, но и знание законов, обычаев, культурных традиций ведущих европейских стран (Германии, Англии, Австрии и т. д.) с целью осуществления «диалога культур».

Требования к результатам освоения дисциплины.

По итогам освоения курса Иностранный язык (немецкий) обучающиеся должны:

■ владеть лексическим минимумом до 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов по профилирующей специальности;

■ владеть грамматикой (морфологическими категориями, синтаксическими единицами и структурами) в объеме, определенном программой, с учетом специфики лексико-грамматического оформления профильных документов и научных текстов;

■ уметь осуществлять взаимосвязанные виды иноязычной профессионально ориентированной речевой деятельности в области исследования, в том числе в чтении, говорении, аудировании, письме, переводе.

Чтение:

■ уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные и фоновые страноведческие знания и навыки языковой и контекстуальной догадки;

■ владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое).

Говорение:

■ владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью;

■ уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке;

■ владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование:

■ понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные и фоновые страноведческие знания, навыки языковой и контекстуальной догадки;

■ воспринимать специфику композиционной структуры научного (специального) текста, уметь оценить содержание аудиотекста с точки зрения степени системных связей между фактами и явлениями, аргументированности и важности информации с определенных научных позиций в аспекте научных и профессионально-корпоративных интересов.

Письмо:

■ владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала;

	<ul style="list-style-type: none"> ■ уметь составить план (конспект) прочитанного; ■ изложить содержание прочитанного в форме резюме; ■ написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования с четкой композиционной структурой в соответствии с лексико-грамматическими и стилистическими нормами изучаемого языка; ■ уметь составлять документы, отчеты; ■ вести научную переписку; ■ уметь составлять заявки на участие в научной конференции, зарубежной стажировке, на получение гранта. <p>Перевод:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде полного и реферативного перевода, резюме в соответствии с нормами и узусом, дискурсивной направленностью текстов на языке перевода; ■ уметь осуществлять письменный перевод научного (специального) текста с иностранного языка на русский в пределах, определенных программой; ■ уметь пользоваться словарями, справочной литературой и другими источниками информации.
<p>Описание общих и специальных компетенций, формируемых дисциплиной</p>	<p>В результате освоения дисциплины должны быть сформированы следующие компетенции:</p> <p>Универсальные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - (УК-4) готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках - (УК-6) - способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личного развития; <p>Общепрофессиональные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - (ОПК-5) – способностью и готовностью к использованию образовательных технологий, методов и средств обучения для достижения планируемых результатов обучения
<p>Методы обучения</p>	<p>При изучении курса «Иностранный язык» используется только одна форма проведения занятий: практические занятия.</p> <p>На практических занятиях осуществляется обучение по четырем основным аспектам речевой деятельности: чтение аутентичных текстов по специальности (просмотровое, поисковое, изучающее чтение); говорение (умение вести беседу в соответствии с нормами речевого этикета изучаемого языка в различных ситуациях профессионального общения: спонтанное и подготовленное высказывание по темам специальности и диссертационной работе в форме сообщения, информации, доклада, обсуждение научной работы аспиранта/соискателя); аудирование (понимание звучащей речи носителей языка на слух в различных типах профессиональной коммуникации); письменная речь. На занятиях проводится разбор конкретных коммуникативных ситуаций, проводятся деловые игры. Изучение грамматики подчинено основным целям и задачам коммуникации (не только устной, но прежде всего письменной) и предполагает усвоение тех или иных грамматических явлений в процессе общения,</p>

	искусственно моделируемом обучающим, и направленном на совершенствование навыков варьирования средств выражения в зависимости от тех или иных дискурсивных условий..
Требования к аспирантам, организация и формы их самостоятельной работы	<p>В результате освоения дисциплины аспирант должен:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные способы сочетаемости лексических единиц и основных словообразовательных моделях. (УК-6) - знать лексику по сферам применения (повседневно-обиходная, терминологическая, общенаучная, официальная). (УК-4) - основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. (УК-4) - русские и иностранные эквиваленты основных слов и выражений профессиональной речи. (УК-4) - характерные способы и приемы отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения. (ОПК-5) - основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности. (УК-4) <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать диалогическую и монологическую речь в сфере повседневно-обиходной и профессиональной коммуникации. (УК-4) - систематизировать и обобщать информацию по проблемам в различных ситуациях общения. (ОПК-5) - изъясняться на иностранном языке в повседневных и профессиональных ситуациях общения. (ОПК-5, УК-4) - читать со словарем прагматические тексты по широкому и узкому профилю специальности. (УК-4) - работать с оригинальной литературой по специальности. (УК-4) - компрессировать прочитанное и развернуто излагать текст. (УК-4) - писать письмо (частное, деловое); сообщение, рецензию, аннотацию, сочинение, изложение; составлять договоры и контракты (УК-6); <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере повседневно-обиходной и профессиональной коммуникации, основами публичной речи. (ОПК-5,УК-6) - навыками и умениями аудирования информации на повседневно-обиходные и профессиональные темы.(УК-4) - грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении. (УК-4) - навыками работы с отраслевыми словарями и справочниками на иностранном языке. (УК-4) - навыками и умениями ведения деловой переписки, навыками подготовки текстовых документов, патентов. (ОПК-5) - нормами официально-деловой письменной речи, международных и национальных стандартов, видов и разновидностей служебных документов. (ОПК-5) - навыками и умениями всех видов чтения

	<p>(ознакомительное, просмотровое, изучающее). – (ОПК-5).</p> <p>Самостоятельная работа аспиранта предполагает:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) изучение теоретического и практического материала согласно учебному плану дисциплины; 2) выявление информационных ресурсов в научных библиотеках и сети Internet по следующим направлениям: <ul style="list-style-type: none"> • библиография по областям исследования; • научные публикации на иностранных языках по предметной области исследования; • научно-исследовательская литература по актуальным проблемам прикладных исследований на иностранных языках. 3) конспектирование, реферирование первоисточников и научно-исследовательской литературы по тематическим разделам; 4) написание реферата по профилю подготовки (научной специальности) <p>Реферат должен иметь научную новизну и результаты исследования по профилю специальности.</p>
<p>Формы текущего и рубежного контроля</p>	<p>Текущий контроль осуществляется в следующих формах: микроконтрольные работы, перевод научных работ по специальности, реферирование и аннотирование научных публикаций, подготовка устных сообщений (говорение), составление двуязычного глоссария по тематике научного исследования.</p> <p>Промежуточная аттестация: экзамен</p>
<p>Основная литература по дисциплине</p>	<p>Английский язык</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шевцова, Г. В. Английский язык для технических вузов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - 4-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 392 с. 2. Идиомы и фразовые глаголы в деловом общении (английский язык): Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: ИНФРА-М, 2011. - 184 с. <p>Немецкий язык</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Архипкина Г. Д. Деловая корреспонденция на немецком языке. <i>Geschäftskorrespondenz</i>: Учебное пособие / Г.Д. Архипкина, Г.С. Завгородняя и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 191 с. [Электронный ресурс ЭБС «Znanium.com»] 2. Васильева М. М. Немецкий язык для студентов-экономистов: Учебник / М.М. Васильева, Н.М. Мирзабекова, Е.М. Сидельникова. - 3-е изд., перераб. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2010. - 349 с. [Электронный ресурс ЭБС «Znanium.com»] 3. Васильева М. М. Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с. [Электронный ресурс ЭБС «Znanium.com»] 4. Чернышева Н. Г. <i>Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmenschaft, Handel</i> (Деловой немецкий язык: Рынок, предпринимательство, торговля: Учебник / Н.Г.

	Чернышева, Н.И. Лыгина, Р.С. Музалевская - М.: Форум, 2010.- 352 с. [Электронный ресурс ЭБС «Znanium.com»]
Гарантии качества обучения по дисциплине	Оценка дисциплины аспирантами по итогам обучения. Внутренний аудит и периодическое обновление материалов курса и методов преподавания руководителем программы.